

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 25 (1963)  
**Heft:** [9]  
  
**Rubrik:** Laugh a little ...

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Wellington Swiss Club

**First of August Celebration:** The Wellington Swiss Club held their First of August Celebration on August 3rd at the Brooklyn Community Hall. Due to some mix-up in the booking arrangements (not of our doing) we were, all 120 of us, squeezed into two small rooms instead of the big hall as usual. But, this "crowded" feeling improved the whole atmosphere by 100%!

Guests of honour were Mr John Steiner and Mr Kuriger, from Taranaki, and Mr & Mrs Stengelein, from the German Embassy.

Dr Rossetti gave us another one of his lively and interesting speeches to which it is a pleasure to listen. Messrs H. Ittensohn and N. Matt entertained us with Swis music on their accordions and while waiting for the screening of the films, Mr Schuphach sang and played on his guitar and Mr Segessenmann read a witty letter. The films showed scenes and happenings in Switzerland and was enjoyed by everybody.

Supper followed, a delicious "Berner Platte" cooked by Mr Bowald—even some vegetarians were almost tempted to try it! The younger members started to dance and twist to records and accordion music and everybody was very gay and easily amused.

In spite of the inconvenience of these small rooms, or perhaps because of it, this evening, although not outstanding in the programme part, was one of the happiest we have ever experienced.

—L.N.

---

## **Laugh a little . . .**

### **ON THE "JASS" TABLE**

"About the wedding date," says the happy bridegroom to his future parents-in-law, "I'll let you choose the day, but I would prefer it if it were not to be a Friday."

"Well, Herbert, are you superstitious?"

"Oh, no, but Friday is my set 'Jass' evening."

\* \* \*

Hans always gets home very late from "Jass" evenings and he tells his partner that his wife takes a very dim view of his long absences.

That was no problem to him, says the partner, because: "You know, I say to my wife, bet you two Franken I shall be home by half past twelve."

"But then what?"

"Then I simply arrange it that my wife wins the bet."

—Nebelspalter